



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

SB
28/8/82

सं. 119]

नई दिल्ली, सोमवार, जून 21, 1982/ज्याइस्था 31, 1904

No. 119]

NEW DELHI, MONDAY, JUNE 21, 1982/JYAISTHA 31, 190

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

राजिष्ठ्रीय मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 31 आई टी सी (पी एन)/82

नई दिल्ली, 21 जून, 1982

विषय : अप्रैल, 1982—मार्च, 1983 के लिए आयात-निर्यात नीति (जिल्ड-I) के हिन्दी रूपान्तर में की गई शुद्धियाँ

मिसिल सं. आई० पी० सी० 3/1/82 :—राजिष्ठ्रीय मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 16-आई टी सी (पी एन)/82, दिनांक 5 अप्रैल, 1982 के
अंतर्गत प्रकाशित आयात-निर्यात नीति, 1982-83 (जिल्ड-I) के हिन्दी रूपान्तर की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित शुद्धियाँ उक्त नीति पुस्तक में नीचे निर्दिष्ट उपर्युक्त स्थानों पर की गई समझी जाएंगी :—

क्र० सं०	आयात- निर्यात नीति (जिल्ड-I) के हिन्दी रूपान्तर की पृष्ठ सं०	संशोधन	शुद्धियाँ/संशोधन
1	2	3	4
1	1	पैरा 1(1) छठी पंक्ति	शब्द "ओ" के स्थान पर "ओ" शब्द पढ़ा जाए।
2	1	पैरा 2(2)	यह पैरा, उप-पैरा 1(2) के रूप में स्थापित किया जाए।
3	3	अध्याय 3, पैरा 12(2) के बाद शीर्षक "उपकरणों का आयात"	"उपकरणों" शब्द के स्थान पर "उपकरणों" शब्द पढ़ा जाए।

1	2	3	4
4	3	अध्याय 3, पैरा 13(3) (ख), प्रथम पंक्ति	"1-4-1981" के स्थान पर "1-4-1982" पढ़ा जाए।
5	3	पैरा 14(1) (4)	"कीटमाशी" शब्द के स्थान पर "महामारी-माशी" पढ़ा जाए।
6	6	अध्याय 5, पैरा 22(4), 8वीं पंक्ति	"1/2" प्रतिशत के स्थान पर "1" प्रतिशत पढ़ा जाए।
7	6	अध्याय 6, पैरा 29(1), अंतिम वाक्य	सब पंक्तियों में "1981" के स्थान पर "1982" और 1982 के स्थान पर "1983" पढ़ा जाए।
8	6	अध्याय 6, पैरा 27, चौथी पंक्ति में अंतिम प्राकड़े	"1982-83" के स्थान पर "1981-82" पढ़ा जाए।
9	6	अध्याय-6, पैरा 30(ऊ), पंक्ति 4	"एक प्रतिशत" के स्थान पर "दो प्रतिशत" पढ़ा जाए।
10	7	अध्याय 6, पैरा 32(2) (ब), प्रथम पंक्ति	"689" के स्थान पर "505" पढ़ा जाए।
11	7	अध्याय 6, पैरा 33 के बाद का शीर्षक	शीर्षक में से "का" शब्द हटाया जाए।
12	7	अध्याय 6, पैरा 34(2), 18वीं पंक्ति	"आटोमेटिक" शब्द "आटोमेटिक" पढ़ा जाए।
13	8	अध्याय 6, पैरा 38(1) (ग) के बाद	निम्नलिखित पैरा, पैरा 38(2) के रूप में स्थापित किया जाए:
			"(2) ग्रामे यदि कोई आवश्यकता होगी तो उसके लिए ऐसे वास्तविक उप-योक्ता अपने आবেदनपत्र प्रायोजक प्राधिकारी के माध्यम से प्रस्तुत कर सकते हैं। संयुक्त लाइसेंस के लिए ऐसे आवेदनपत्र भेजते समय वास्तविक उपयोक्ताओं की आटोमेटिक लाइसेंस के मद्दे पर्याप्त यातायात की जाने वाली सबों की सूची भी उपर्युक्त पैरा 35(1) में निर्धारित अनुसार प्रस्तुत करनी चाहिए।
14	15	अध्याय-11, पैरा 76(2), 7वीं पंक्ति	"साख" शब्द के बाद "रूपमें" शब्द जोड़ा जाए।
15	21	अध्याय 14, पृष्ठ 21, पैरा 92(2)	प्रथम और द्वितीय पंक्ति में "आई" अक्षर के स्थान पर "एल" अक्षर किया जाए।
16	24	अध्याय 13, पैरा 108(1) (2)	पांचवीं पंक्ति में "50" के स्थान पर "10" पढ़ा जाए।
17	24	अध्याय 15, पैरा 110(6)	दूसरी पंक्ति में "2.50" के बाद "%" जोड़ा जाए।
18	29	अध्याय 16, पैरा 125	वर्तमान पैरा 125 को पैरा 124(3) के रूप में पुनः संख्यांकित किया जाए और उससे आगे के पैरा 126 को 125, 127 को 126 और 130 को 127 के रूप में पुनः संख्यांकित किया जाए।
19	31	अध्याय 17, पैरा 138(7) पैरा 138(8) पैरा 138(10) पैरा 138(12)	"अनुमति" शब्द "अनुमित" किया जाए। चौथी पंक्ति में "अनुमति" शब्द को "अनुमित" पढ़ा जाए। प्रथम पंक्ति में "उपबंध" शब्द को "उपलब्ध" पढ़ा जाए। 8वीं और 9वीं पंक्तियों में "अनुमति" शब्द को "अनुमित" पढ़ा जाए।
20	39	अध्याय 18, पैरा 178 के बाद का पैरा 189	वर्तमान पैरा 189 को 178(1) के रूप में पढ़ा जाए।
21	41	अध्याय 18, पैरा 185(8)	वर्तमान पैरा 18(8) की दूसरी पंक्ति में "अनुमति" शब्द को "अनुमित" शब्द पढ़ा जाए।
22	41	अध्याय 18, पैरा 186(1)	वर्तमान पैरा 186(1) की पांचवीं पंक्ति में "नियमित" शब्द को "निर्यात" शब्द के रूप में पढ़ा जाए।
23	43	अध्याय 18, पैरा 194 के नीचे की टिप्पणी(1)	टिप्पणी (1) की दूसरी पंक्ति में "175" के स्थान पर "176" पढ़ा जाए।
24	43	अध्याय 18 पैरा 195(2) (ब)	वर्तमान पैरा 195(1) (ब) की प्रथम पंक्ति में "175" के स्थान पर "176" पढ़ा जाए।
25	44	अध्याय 18, पैरा 197(1)	वर्तमान पैरा 197(1) की आठवीं पंक्ति में "176" के स्थान पर "177" पढ़ा जाए।
26	46	अध्याय 20, पैरा 207	इस पैरा के ऊपर "कुले सामान्य लाइसेंस द्वारा आयात" शब्द शीर्षक के रूप में स्थापित किए जाएं।
27	46	अध्याय 20, पैरा 210	वर्तमान पैरा 210 की दूसरी पंक्ति में "नाम" शब्द के स्थान पर "नाम" शब्द पढ़ा जाए।

1	2	3	4	5
28	46	अध्याय 20, पैरा 213	वर्तमान पैरा 213 की तीसरी पंक्ति में "1981" के स्थान पर "1982" और "1982" के स्थान पर "1983" पड़ा जाए। उसी पैरा की 5वीं पंक्ति में 1981 के स्थान पर 1982 और वहीं पर 9वीं पंक्ति में "1982" के स्थान पर "1983" पड़ा जाए।	
29	46	अध्याय 20, पैरा 214	वर्तमान पैरा 214 की अंतिम पंक्ति में "1981-82" के स्थान पर "1982-83" पड़ा जाए।	
30	48	अध्याय 21, पैरा 218 (7) (ख)	वर्तमान पैरा 218(7) (ख) की प्रथम और द्वितीय पंक्ति में "स्पूनर" शब्द के स्थान पर "अधिकतम" शब्द पड़ा जाए।	
31	49	अध्याय 22, पैरा 223	वर्तमान पैरा 223 की प्रथम पंक्ति में "1981" के स्थान पर "1982" और वहीं पर तृतीय पंक्ति में "1981-82" के स्थान पर "1982-83" पड़ा जाए।	
32	59	परिशिष्ट 2, शीर्षक (1) चमड़े के जूतों के लिए.....मशीनरी मच की क्रमांक सं० 18	इस क्रम सं० की "भाउट सोन" शब्द के बाद "स्टिचिंग मशीन" जोड़ा जाए।	
33	72	परिशिष्ट 2, क्रम सं० 194	इस मच के अंत में "स्पूडो आयोमान सहित" शब्द जोड़े जाएं।	
34	76	परिशिष्ट 2, मच की क्रम सं० 374	इस मच के बाद में "इनानपेट" शब्द जोड़ा जाए।	
35	77	परिशिष्ट 2, मच की क्रम सं० 410(3)	"भानुभस" शब्द के स्थान पर "भाउटस" शब्द पड़ा जाए।	
36	78	परिशिष्ट 2, मच की क्रम सं० 473 क्रम सं० 474	वर्तमान मच की क्रम सं० 473 में "टमबैरु" शब्द के बाद धारा 474 में "तांबा" शब्द को "पीतल" शब्द द्वारा प्रतिस्थापित किया जाए।	
37	89	परिशिष्ट 4 क्रम सं० 67 क्रम सं० 77	"ट्राइब्यूटामाइन" शब्द के स्थान पर "टोलम्यूटामाइन" शब्द पड़ा जाए। इसकी द्वितीय पंक्ति में वर्तमान परिशिष्ट "5,5,8 और 9" के स्थान पर "परिशिष्ट 3,5,8 और 9" पड़ा जाए।	
38	94	परिशिष्ट 5, क्रम सं० 288	इस मच के बाद "और हमके इस्टर/सवण" शब्द जोड़े जाएं।	
39	96	परिशिष्ट-5, क्रम सं० 395	"सफिटिड" शब्द के स्थान पर "सल्फाइड" शब्द पड़ा जाए।	
40	97	परिशिष्ट-5, क्रम सं० 439	इसकी दूसरी पंक्ति में जहाँ भी "फाक्स" शब्द धारा 439 की जगह "फायल" शब्द पड़ा जाए।	
41	98	परिशिष्ट 5, क्रम सं० 522	इस क्रम सं० में "फास्टनर्स" शब्द के बाद "जिसमें हुक व लूप और" शब्द जोड़े जाएं।	
42	100	परिशिष्ट 5, क्रम सं० 556	इसकी दूसरी पंक्ति में "बुटिस्टर्स" शब्द के स्थान पर "टविस्टर्स" शब्द पड़ा जाए।	
43	100	परिशिष्ट 5, क्रम सं० 558(2)	इसकी तीसरी पंक्ति में "रुनि धावि" शब्द के स्थान पर "सार्ज्ड धाई" शब्द पड़ा जाए।	
44	102	परिशिष्ट-5, क्रम सं० 560, कालम-1, क्रम सं० 11	"जरटी" शब्द की जगह "टीजर" शब्द पड़ा जाए।	
45	126	परिशिष्ट 10, सूची-4, मच सं० 41, कालम 3	"मह्लान" शब्द के स्थान पर "मह्लाम" पड़ा जाए।	
46	127	परिशिष्ट 10, सूची-4, मच सं० 73, कालम-3	"जड़" शब्द के स्थान पर "जेड" शब्द पड़ा जाए।	
47	140	परिशिष्ट-10, सूची-8, मच सं० 68	"पेक्स म-नो" शब्द के स्थान पर "फैरो-निकल" शब्द पड़ा जाए।	
48	147	परिशिष्ट 15, भाग-क, शीर्षक-आयात के लिए निषेध मर्चे, मच सं० 8	क्रम सं० 8 के बाद की क्रम सं० "9" को हटा दिया गया समझा जाए और उसके बाद की क्रम संख्याएँ 10,11,12,13,14,15,16,17, और 18 को क्रमशः "9,10,11,12,13,14,15,16 और 17" के रूप में पुनः संख्यांकित किया जाए।	
49	149	परिशिष्ट 16, कुला सामान्य लाइसेंस-4	द्वितीय पंक्ति में "81" के स्थान पर "82" और मई के स्थान पर "अप्रैल" पड़ा जाए।	
50	170	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ख 11.8, कालम-2	इस मच में "ग्रसून" शब्द के स्थान पर "ग्रेसुल्स" और "इस्टोले" शब्द स्थान पर "इस्टोलेट" पड़ा जाए।	
51	174	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ख 31, कालम 4 (घ)	"मैलिंग" शब्द के स्थान पर "मैलिक" शब्द पड़ा जाए।	

1	2	3	4
52	174	परिशिष्ट 17, शीर्षक "6. रोगन और संबंध उत्पाद" कालम 1	"33" को "ब.33" के रूप में पढ़ा जाए।
53	174	परिशिष्ट 17, शीर्षक "6 रोगन और संबंध उत्पाद" कालम 4, क्रम सं० (ग)	"क्रिमिलिय" को "क्रिमिलिक" के रूप में पढ़ा जाए।
54	178	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ब. 66 और ब. 68, कालम 5	दोनों क्रम संख्याओं के सामने के "(1)" को हटाया गया समझा जाए।
55	179	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ब. 71(1), कालम 4, उप क्रम सं० (ज)	"कार्बल" शब्द को "कार्बन" शब्द के रूप में पढ़ा जाए।
56	180	परिशिष्ट 17, क्रम सं० 82, कालम 4(ख)	"सृण" शब्द के स्थान पर "सृजण" शब्द पढ़ा जाए।
57	184	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ब. 1, 4, कालम 5(1)	अंतिम पंक्ति में "भवसर" शब्द के स्थान पर "भनुसार" शब्द पढ़ा जाए।
58	185	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ब. 21, कालम 2	इस मव के पहले उपक्रम सं० "(1)" जोड़ी जाए।
59	188	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ब. 1, कालम 4, उप क्रम सं० (ड)	यह मव हटाई गई समझी जाए।
60	191	परिशिष्ट 17, क्रम सं० छ. 5.3., कालम 4 (ख)	"100%" के स्थान पर "10%" पढ़ा जाए।
61	201	परिशिष्ट 17, क्रम सं० छ. 1.2 "मायिल जटा उत्पाद" कालम-3	वर्तमान कालम-3 में "15%" के स्थान पर "10%" पढ़ा जाए।
62	202	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ग और "संयार पीशाकें और	कालम 2 में "सफ्फाई" के स्थान पर "सलाई" और कालम 5(1) में प्रथम पंक्ति में —
63	203	बुने हुए वस्त्र" कालम 2 और 5(1) व 5(2) और 5(4)	"संबंधित" शब्द के बाद "क्रम" शब्द जोड़ा जाए और 5(2) की 12वीं पंक्ति के अंतिम शब्द "को" के स्थान पर "भी" पढ़ा जाए और कालम 5(4) की पाचवीं पंक्ति में "बर्ष" शब्द के स्थान पर "वर्ग" शब्द पढ़ा जाए।
64	206	परिशिष्ट 17, क्रम सं० 4(1) कालम 4(क)	इस मव के सामने के कालम-3 में "60%" आंकड़ों को हटाया गया समझा जाए।
65	207	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ग. 8, कालम 5(1)	इसकी दूसरी पंक्ति में "पर" शब्द के स्थान पर "फर" शब्द पढ़ा जाए।
66	210	परिशिष्ट 17, क्रम सं० 7.4, कालम 5, प्रत्युक्ति (3)	इसकी नवीं पंक्ति में "घातु" शब्द के बाद "में" शब्द के स्थान पर "के" शब्द पढ़ा जाए।
67	217	परिशिष्ट 19, पैरा 9(1)	पैरा 9(1) की उसी पंक्ति के अंत में "आयातित मवों" शब्दों की जगह पर "निर्मातित मवों" शब्द पढ़े जाए।
68	218	—वही—8, पैरा 15	पैरा 15 की पहली पंक्ति में "निर्मातित" शब्द को "निर्माता" शब्द पढ़ा जाए।
69	218	—वही—, पैरा 18	पैरा 18(1) की पहली पंक्ति में "आधार" शब्द को "आधार शब्द पढ़ा जाए।
70	219	—वही—, अनुबंध-1	उक्त अनुबंध-1 के शीर्षक में "अप्रत्यक्ष कर" के बाद में "ई०एस०" शब्द हटा दिए जाए।
71	231	—वही—, अनुबंध-3	भाग-1 की दूसरी पंक्ति में (1) "आयातित माल" शब्द के बजाए "आयातित कच्चा माल" शब्द पढ़े जाए। (2) भाग-1 की नीचे की टिप्पणी हटा दी गई समझी जाए।
72	233	—वही—, अनुबंध-5	उपर से दूसरी पंक्ति में "कभी" के स्थान पर "सभी" शब्द पढ़ा जाए।
73	233	—वही—, अनुबंध-2, मव सं० 2	मव सं० 2 के सामने कालम-4 में आए हुए अक्षर "क" को हटा दिया जाए।
74	233	—वही—, अनुबंध-2, मव सं० 11	मव सं० 11 के सामने कालम-5 में "1,200" के बजाए "1,300" पढ़ा जाए।
75	233	—वही—, अनुबंध-2	(1) मव सं० 14 को इस प्रकार पढ़ा जाए :— "मानव निर्मित गेले के धाम स्पन से बनाए गए वस्त्र"

1	2	3	4
		परिशिष्ट 19 अनुबन्ध 1 मद सं 11	(2) इस मद के सामने के काष्ठम-6 में "1.10" के बजाए "1.100" पढ़ा जाए।
76	233	--वही-- --वही--	मद सं 17 के सामने के काष्ठम 5 और 6 के वर्तमान घांकों की जगह क्रमशः "1.50" और "1.50" पढ़ा जाए।
77	233	--वही-- --वही--	मद सं 10 के सामने के काष्ठम 5 और 6 के वर्तमान घांकों की जगह क्रमशः "1.01" और "1.01" पढ़ा जाए।
78	235	परिशिष्ट 20	पैरा-4 में निम्नांकित पैरा "8(1)" की जगह पैरा "8(2)" पढ़ा जाए।
79	236	परिशिष्ट 20	पैरा 10(2) में आयात-नियति नीति के बाब "1981-82" के स्थान पर "1982-83" पढ़ा जाए।
80	236	--वही--	पैरा 1 की दूसरी पंक्ति में "उप-बिक्रय" के बाब "आयुक्त" शब्द जोड़ा जाए।
81	236	--वही--	पैरा 5(4) की दूसरी पंक्ति में "1982-84" के स्थान पर "1982-83" पढ़ा जाए।
82	236	--वही--	पैरा-7 को हटा दिया गया समझा जाए।
83	242	--वही-- स्वत्वा मागान्य लक्ष्मण	पैरा-1 की उसकी पंक्ति में "(1) मशीनरी" के स्थान पर "(1) पूर्णगत माल" पढ़ा जाए।
84	243	परिशिष्ट 22	मद सं 4.3 की दूसरी पंक्ति में "कोकाबीन्गापाउडर के बाब की मद "बमस्फुटि" को हटा दिया गया समझा जाए।
85	243	परिशिष्ट 22	मद सं 4.18 के अंत में "घाटा" शब्द के बाब "और इसके उत्पाद" शब्द जोड़े जाएं।
86	256	परिशिष्ट-26	मद सं 40(123) में "ए यू सी सल्फर ब्लैक" के बाब आने वाली मद "टी.डी. डिफ्लेक्शन संघटकों के लिए ई एच टी केबल" को हटा दिया गया समझा जाए।
87	256	परिशिष्ट-26	मद सं 115 की दूसरी पंक्ति में आने वाली मदें "सिन्थेटिक आरसेनिक ट्रेनिंग एजेन्ट्स" को हटाया गया समझा जाएगा।
88	261	परिशिष्ट-29	पैरा-1 की पांचवीं पंक्ति में "1981" के बाब "(यथासंशोधित)" शब्द जोड़े जाएं।
89	267	परिशिष्ट-31	(1) इस पैरा का अंतिम वाक्य निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित जाएगा :- "सीमाशुल्क प्राधिकारियों द्वारा अनुधर्ती नियतों की अनुमति केवल एकसाल की रसीद के आधार पर उनकी इस बात की संतुष्टि हो जाने के बावदी जाएगी कि नियति की जाने वाली मदों के विनिर्माण में प्रयुक्त होने की अपेक्षित मात्रा भारत सरकार की एकसाल द्वारा प्राप्त की गई थी।"
90	270	परिशिष्ट-33	संकल्प की वर्तमान सं० को इस प्रकार पढ़ा जाएगा :- "8/15/78-ई.पी. दिनांक 31 दिसम्बर, 1980" रोमा मजुमदार, मुख्य नियंत्रक आयात-नियति

